

653421-2026 - Състезателна процедура

Франция – Други услуги – PRESTATIONS DE RETRANSCRIPTION INTEGRALE DE REUNIONS ET DE REDACTION DE SYNTHESSES POUR L'OPERA NATIONAL DE PARIS

OJ S 183/2026 22/09/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Opéra national de Paris

Електронна поща: correspondre@aws-france.com

Правна категория на купувача: Публичноправна организация

Дейност на възлагащия орган: Отдых, култура и вероизповедания

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: PRESTATIONS DE RETRANSCRIPTION INTEGRALE DE REUNIONS ET DE REDACTION DE SYNTHESSES POUR L'OPERA NATIONAL DE PARIS

Описание: Le présent marché a pour objet la réalisation de prestations de retranscription sous forme de compte-rendu avec correction et de synthèses des réunions. Le marché est composé de deux lots : - Lot 1 : rédaction de synthèses, comptes rendus et procès-verbaux ; - Lot 2 : transcription verbatim (in extenso, mot à mot) en sténotypie. Les prestations sont définies dans le cahier des clauses particulières (CCP)

Идентификатор на процедурата: ce13bc87-8010-4c19-bdd1-300f5096deba

Вътрешен идентификатор: TB-25-ETB- 043-044

Вид процедура: Ограничена

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 98390000 Други услуги

Допълнителна класификация (cpv): 98390000 Други услуги

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Le financement est opéré sur les fonds propres de l'établissement. Le délai dont dispose l'Opéra national de Paris pour procéder au paiement est de 30 (trente) jours, sauf suspension de droit, à compter de la date de réception par l'Opéra national de Paris de la facture envoyée en recommandé avec Ar ou remise contre récépissé, par le Titulaire. A défaut de paiement dans le délai de 30 jours, sauf suspension de droit, le Titulaire pourra prétendre au versement d'intérêts moratoires au taux légal en vigueur à la date à laquelle les intérêts ont commencé à courir, et de l'indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement s'élevant à 40 euros

Правно основание:

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 2

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 2

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: TB-25-ETB- 043

Описание: Rédaction de synthèses, comptes rendus et procès-verbaux

Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 98390000 Други услуги

Допълнителна класификация (cprv): 30111000 Текстобработватели

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: 120 rue de Lyon

Град: Paris

Пощенски код: 75012

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 03/03/2027

Срок: 48 Месеци

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1875038>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: AW Solutions

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 03/01/2027

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1875038>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: френски

Електронен каталог: Забранено

Изисква се усъвършенстван или квалифициран електронен подпис или печат (съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 910/2014)

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 19/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal administratif de Paris

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване): Tribunal administratif de Paris

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: TB-25-ETB- 044

Описание: Transcription verbatim (in extenso, mot à mot) en sténotypie

Вътрешен идентификатор: 2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 98390000 Други услуги

Допълнителна класификация (cpv): 30111000 Текстобработватели

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: 120 rue de Lyon

Град: Paris

Пощенски код: 75012

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 03/03/2027

Срок: 48 Месеци

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Максимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

Процедурата ще бъде извършена на няколко последователни етапа. На всеки етап може да бъдат отстранени някои участници

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1875038>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: AW Solutions

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия на процедурата:

Очаквана дата на изпращане на поканите за представяне на оферти: 03/01/2027

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1875038>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: френски

Електронен каталог: Забранено

Изисква се усъвършенстван или квалифициран електронен подпис или печат (съгласно определенията в Регламент (ЕС) № 910/2014)

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 19/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Tribunal administratif de Paris

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване): Tribunal administratif de Paris

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Avenue-Web Systèmes

Регистрационен номер: 0E641D75-04F9-6862-95609CF815117571

Град: Seyssinet-Pariset

Пощенски код: 38170

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Isère (FRK24)

Държава: Франция

Електронна поща: publications-joue@aws-france.com

Телефон: +33480041260

Роли на тази организация:

TED eSender

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Opéra national de Paris

Регистрационен номер: 64479

Пощенски адрес: 120 rue de Lyon

Град: Paris

Пощенски код: 75012

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

Звено за контакт: NEEF Alexander

Електронна поща: correspondre@aws-france.com

Телефон: 0140012186

Интернет адрес: <http://www.operadeparis.fr>

Профил на купувача: <https://www.marches-publics.info>

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Tribunal administratif de Paris

Регистрационен номер: 0E641DA4-A0CC-2768-735BF5A5DD4BC13F

Пощенски адрес: 7 rue de Jouy

Град: Paris

Пощенски код: 75181

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

Електронна поща: greffe.ta-paris@juradm.fr

Телефон: 0144594400

Факс: 0144594646

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0004

Официално наименование: Tribunal administratif de Paris

Регистрационен номер: 0E641DB4-0972-8E31-597506D674877EC4

Пощенски адрес: 7 rue de Jouy

Град: Paris

Пощенски код: 75181

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Paris (FR101)

Държава: Франция

Електронна поща: greffe.ta-paris@juradm.fr

Телефон: 0144594400

Факс: 0144594646

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: dbc9930a-018a-48f3-914f-42c91f3ec509 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 18/09/2026 15:10:16 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: френски

Номер на публикуване на обявлението: 653421-2026

Номер на броя на ОВ S: 183/2026

Дата на публикуване: 22/09/2026